

辛城教會美聖堂

Cincinnati Chinese Church at Mason

牧會傳道人: 劉江華, 方冠傑, Simon Boenaidi, 陸予舟
Ministers: Brian Liu, KC Fang, Simon Boenaidi, Corey Bourassa

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	負責人
中英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週一	姊妹查經晚上 7:30 線上	孟瑄
週一	雙龍餐館查經晚上 10:30 實體	王孟斌
週二	姊妹查經早上 10:00 實體	胡曉杰
週四	福樂團契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週四	姊妹查經早上 9:30 線上	賴姬吟
週五	美聖堂成人查經晚上 7:30	劉江華
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園團契晚上 7:30 在 Peoples Church	蘇子涵
週五	Miami 校園團契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄團契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹團契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹團契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	方冠傑
美聖堂	每月第一個週三晚上 8:00 在美聖堂	顧正朝
鐵塔村	每月第一個週六	梁梅
溪樹鄉	每月第一個週二	方寧
三塔院	每月一次時間地點當月決定	閻昉
喜樂山	每月一次時間地點當月決定	向麗
得魚灣	每月一次時間地點當月決定	劉鶴軒
基督人	每月第二個週六晚上 8:30 線上	臧懷宇
葡萄園	每月愛宴後在美聖堂	劉關省
香柏木	每月愛宴後在美聖堂	李會平

主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童, 嬰幼兒看顧以及青少年英文主日學和 10:45 青少年聚會。Sunday Mandarin Worship Service offers English translation via earphones. At 9:30 AM, we provide Children's Gospel Group (K-6), Nursery, and English Youth Sunday School, followed by Youth Worship Service at 10:45AM.

2026 年辛城教會主題: 領受恩典, 操練順服

2026 CCC Theme: Grace and Obedience

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

聽道筆記 Sermon Notes:

講道題目: 認識逾越節的羔羊

Sermon Title: To Know the Passover Lamb

聖經經文 Bible Passage: 出埃及記 Exodus 11:1-12:28

講道大綱 Sermon Outline:

1. 為救贖, 神將祂的百姓和外邦人分別出來。 For redemption, the Lord makes a distinction between His people and gentiles (出 Exodus 11:1-10)

2. 羔羊的血是唯一的拯救。 The blood of the Lamb is the only way for salvation. (出 Exodus 12:1-20)

3. 逾越節的羔羊是獻給神的祭。 The Lamb is the sacrifice of the Lord's Passover (出 Exodus 12:21-28)

4. 應用 Application:

你相信羔羊的血是你唯一的拯救嗎? Do you believe that the blood of the Lamb is the only way for your salvation?

辛城教會美聖堂主日崇拜

CCC Mason Sunday Service
03/15/2026

報告事項

二月奉獻	\$52,812.80
二月支出	\$135,759.82
二月結算	(\$82,947.02)
2026年盈虧	(\$127,330.19)

Announcements

February Offering	\$52,812.80
February Expenses	\$135,759.82
February Balance	(\$82,947.02)
Year-to-Date Balance	(\$127,330.19)

- 2026 教會主題：領受恩典，操練順服。
- 主日守望禱告：主日上午 8:30 分，在 13 號課室，請來同心禱告。
- 實體牧長會：3/18 週三晚 7:30 在美聖堂舉行，請為會議及牧長們禱告。
- 牧/長/執會議：3/22 週日下午 1 點在美聖堂舉行，議題：辛城教會未來方向。請弟兄姐妹為會議和教會未來方向禱告。
- 全教會聯合禱告會：3/25 週三晚上 7:30 在線上舉行 Zoom: 5133981234，密碼：1234。邀請弟兄姐妹參加。
- 2026 受難日-逾越節宴宴演示：4/3 週五晚上 7:30 全教會聯合聚會在美聖堂大堂舉行，由拉比 Michael Wolf 帶領，藉家庭晚餐傳講基督救贖的意義與盼望。請大人孩子以家庭為單位坐在一起。邀請弟兄姊妹參加。
- 2026 暑期兒童聖經班：6/21-26 (主日至週五)，晚上六點到九點在美聖堂舉行。內容有聖經故事，遊戲，手工等。歡迎三歲到六年級小朋友參加。大堂外桌上有報名二維碼，請 6/14 前掃描報名，或報名鏈接：<https://tinyurl.com/2r7ryvxx>
- 2026 暑期兒童音樂劇招生：7/10-8/7 週五晚 7:30-9:30 在美聖堂練習，8/8 週六晚 7 點演出，歡迎幼稚園至六年級兒童報名，詳情請看 <https://forms.gle/PwFgkHriib8zLRQF9> 大堂外桌上有報名二維碼，請掃描報名或使用報名鏈接。詳情請洽多森姐妹。
- 青少年暑期 CIY 退修會：開始報名，7/20-24 在 Richmond, KY 舉行。優惠報名費用 \$454+ 車費，截止到 5/1。名額有限儘早報名。詳情請看 <https://tinyurl.com/333xtvny>

代禱事項

- 為萬國同工的宣教士們禱告，願神與他們同在！特別是在伊朗地區的宣教士（來自欣得道夫婦的代禱），神保護他們、堅固他們；他們在傾聽主的聲音時保持警惕，並知道在當前的情況下該怎麼做。（來自吳大容的代禱）當地宗教團體（萬物有靈論）加大的情況，團隊有智慧有愛心回應；團隊不斷成長，共同努力，彼此誠實相愛。
- 為現在的伊朗戰爭禱告，在紛繁複雜的世界和局勢動盪中神永遠坐著王，求神使人的心轉向耶穌基督，心存敬畏。求神憐憫、醫治、拯救戰爭中的百姓。

- 2026 CCC Theme: *Grace and Obedience.*
- Sunday Prayer:** 8:30AM in classroom #13. Please join us to lift up our church in prayer.
- In-Person E/M Meeting:** Wed., 3/18, 7:30pm at Mason. Pray for the meeting and for the EM team to lead us in unity.
- E/M/D Meeting:** Sunday, 3/22, 1 PM at Mason Church. Topic: The Future Direction of CCC. pray for the meeting and the future direction of the church.
- CCC Joint Prayer Meeting:** Wed., 3/25, at 7:30pm via Zoom: 5133981234. PW:1234. Brothers and sisters are invited to attend.
- 2026 Good Friday-Passover Seder Demonstration: Friday, 4/3, 7:30PM,** CCC joint service at Mason Church Sanctuary. Rabbi Michael Wolf will lead a Passover Seder demonstration, using the family supper to illustrate the meaning and hope of Christ's redemption. Invite adults and children to sit together as families. All brothers and sisters are warmly invited to attend.
- 2026 VBS:** 6/21-26, Sun.-Fri., 6-9pm at Mason church. There will be Bible stories, games, crafts, and more. Children ages 3 through 6th grade are welcome. Parents, please scan the QR code located at the table outside the sanctuary to sign up or register at: <https://tinyurl.com/2r7ryvxx> by 6/14
- 2026 Summer Children's Musical Opens for Registration:** Fridays, 7/10-8/7, 7:30-9:30PM for practice and performance on Sat., 8/8, 7PM at Mason. Open to kids k-6th grade to register at <https://forms.gle/PwFgkHriib8zLRQF9> or scan QR code on the table outside the sanctuary. Please contact Sister Miao Duo for more details.
- Christ in Youth Retreat:** Signup is open now and will be held from 7/20-24 at Richmond, KY. The early registration fee by 5/1 is \$454+transp. Space is limited and early registration is welcome. For information: <https://tinyurl.com/333xtvny>

Prayer Requests

- Pray for the All-Nations missionaries. May God be with them, especially those serving in Iran (prayer requests from J & L). Pray that God protects and strengthens them, keeping them alert to hear His voice and discern what to do in the current situation. Lydia Wu also requests prayer for her team—that they respond to the challenges with the local religious group with wisdom and love, and continue to grow together, serving with honesty, unity, and love.
- Pray for the war in Iran. In this complex and turbulent world, God reigns forever on His throne. May He turn people's hearts to Jesus Christ and fill them with holy reverence. Let us ask the Lord to show mercy, to bring healing, and to protect those who are suffering in the midst of war.

敬拜詩歌
Worship Hymns

黃曉晴
Gene Huang

誦讀
Read
使徒信經
The Apostle's Creed
會眾
Congregation

信息
Message
認識逾越節的羔羊
To Know the Passover Lamb
出埃及記 Exodus 11:1-12:28
詹生和長老
Elder Zhan

歡迎與報告
Welcome & Announcement
盧榮典
Ron Lu

祝禱
Benediction
詹生和長老
Elder Shenghe Zhan

金句：因為知道你們得贖，脫去你們祖先傳下的妄行，不是憑著能壞的金銀等物，而是憑著基督的寶血，就像無瑕疵無玷污的羔羊的血。（彼得前書 1:18-19）

Key Verses: For you know that it was not with perishable things such as silver or gold that you were redeemed from the empty way of life handed down to you from your ancestors, but with the precious blood of Christ, a lamb without blemish or defect. (1 Peter 1:18-19 NIV)

敬拜團：閻昉，張堅，劉燕平，戴敏
Worship Team: Fang Yan, Edward Zhang, Christine Liu, Min Dai

司琴：周夢樂
Pianist: Kristi Zhou

影音：張衛軍，馬知行

AV Workers: Weijun Zhang, Zhixing Ma

翻譯：余志紅
Interpreter: Joan Yu

招待：宋嵐曦，曾麗明
Ushers: Lanxi Song, Angela Zeng